

every moment matters



John Taylor  
Hospice

# KAŻDA CHWILA JEST NA WAGĘ ZŁOTA

Jak John Taylor Hospice (Hospicjum im. Johna Taylora) może pomagać ludziom cierpiącym na nieuleczalne choroby i ich rodzinom w Birmingham i Sandwell

Niniejsza broszura zawiera odpowiedzi na często zadawane pytania dotyczące wsparcia, jakie hospicjum John Taylor Hospice może zapewnić Tobie i Twoim bliskim.

## **NA CZYM POLEGA OPIEKA HOSPICYJNA?**

Opieka hospicyjna koncentruje się na wspieraniu ludzi i rodzin w radzeniu sobie z fizycznymi, emocjonalnymi, społecznymi i duchowymi problemami, które pojawiają się, gdy ktoś zapada na nieuleczalną chorobę. Jesteśmy w stanie zapewnić profesjonalne doradztwo w zakresie objawów oraz radzenia sobie z nimi, które nie jest dostępne w szpitalu.

Z opieki hospicyjnej można korzystać w domu lub w naszych oddziałach pobytu krótkoterminowego, do których pacjenci doświadczający bardziej wymagających objawów mogą zostać przyjęci na okres nie dłuższy niż 2 tygodnie.

Udzielamy również praktycznych porad i wsparcia emocjonalnego rodzinom i opiekunom, pomagając im jak najlepiej opiekować się bliskimi, planować z myślą o przeszłości oraz dbać o własne zdrowie.

Pod tym względem opieka hospicyjna bardzo różni się od wsparcia zapewnianego w domu opieki.

## **CZY MUSZĘ PŁACIĆ ZA KORZYSTANIE ZE WSPARCIA HOSPICJUM JOHN TAYLOR HOSPICE?**

Nasze hospicjum jest organizacją charytatywną, co oznacza, że opieka jest nieodpłatna. Nasza działalność jest po części finansowana przez NHS oraz ze zbiorów pieniędzy i darowizn przekazywanych przez lokalne społeczności, nad którymi sprawujemy opiekę.

## **JAK HOSPICJUM JOHN TAYLOR HOSPICE WSPIERA PACJENTÓW POZOSTAJĄCYCH WE WŁASNYCH DOMACH?**

Specjalistyczne pielęgniarki środowiskowe z hospicjum John Taylor Hospice mogą udać się na wizytę do Twojego domu oraz zapewnić wsparcie telefoniczne. Są one w stanie wykrywać problemy związane z daną chorobą z myślą o Tobie i Twojej rodzinie, oferować porady na temat radzenia sobie z objawami, modyfikować kurację oraz udzielać porad dotyczących wsparcia emocjonalnego i praktycznego.

Współpracują one ściśle z Twoim lekarzem ogólnym, aby zapewnić Ci odpowiednie wsparcie. Mogą one również wystawiać skierowania do specjalistów z hospicjum w razie potrzeby zapewnienia dodatkowego wsparcia, np. fizjoterapeutycznego, farmakologicznego, lekarskiego lub emocjonalnego. Hospicjum John Taylor Hospice jest również w stanie zapewnić wsparcie dla rodzin pragnących opiekować się swoimi bliskimi spędzającymi ostatnie chwile swojego życia w domu.

## **JAK HOSPICJUM JOHN TAYLOR HOSPICE WSPIERA OSOBY DOŚWIADCZAJĄCE PROBLEMÓW, KTÓRYCH NIE MOŻNA W PEŁNI ROZWIĄZAĆ W DOMU?**

Osobom wymagającym dodatkowego leczenia objawów, z którymi szpital nie byłby w stanie sobie w pełni poradzić, oferujemy dwutygodniowy pobyt na naszym oddziale pobytu krótkoterminowego. Obejmuje to problemy natury fizycznej związane z nieuleczalnymi chorobami, takie jak ból, wymioty, duszność czy ból emocjonalny bądź duchowy. Aby udzielić pomocy w zakresie tych problemów, nasz specjalistyczny zespół lekarski i pielęgniarski oraz fizjoterapeuci, psychologowie i pracownicy socjalni chętnie służą pomocą.

Hospicjum jest spokojniejsze i przytulniejsze od szpitala. Niektóre osoby chcą tutaj spędzić ostatnie dni/tygodnie swojego życia. Mogą one nadal korzystać z opieki najbliższych, a hospicjum zapewnia spokojne otoczenie do wspólnego spędzania czasu.

## **CZY HOSPICJUM JOHN TAYLOR HOSPICE ZROZUMIE, CO JEST DLA MNIE WAŻNE?**

W ramach świadczonej opieki pragniemy zrozumieć, co jest dla Ciebie i dla Twojej rodziny ważne, w tym poznać Twoje potrzeby kulturowe i religijne. Będziemy je uwzględniać podczas planowania i świadczenia opieki. Jesteśmy w stanie zapewnić wsparcie w zakresie różnych potrzeb, np. językowych, żywieniowych i dotyczących codziennych zajęć.

Co ważne, możemy pomóc Tobie i Twojej rodzinie w trudnych rozmowach związanych z nieuleczalnymi chorobami i przygotować Was do Twojego odejścia, abyś mógł skorzystać z najlepszej opieki zdrowotnej dostępnej w Twojej sytuacji.



76 Grange Road, B24 0DF



jthospice



0121 465 2000



@jthospice



[johntaylorhospice.org.uk](http://johntaylorhospice.org.uk)



jthospice



[enquiries@johntaylorhospice.org.uk](mailto:enquiries@johntaylorhospice.org.uk)



John Taylor Hospice



Hospicjum John Taylor Hospice jest organizacją charytatywną zarejestrowaną w Anglii i Walii (nr 1156964) oraz spółką z odpowiedzialnością ograniczoną do sumy gwarancyjnej (nr 08991245). Zarejestrowana siedziba: 76 Lyde Road, Erdington, Birmingham B24 0DF.

**Wersja: 1 – lipiec 2020 Data przeglądu: Lipiec 2022 r.**